



大会

Distr.: General
28 July 2022
Chinese
Original: English

人权理事会

第五十一届会议

2022 年 9 月 13 日至 10 月 7 日

议程项目 5

人权机构和机制

土著人民权利专家机制的年度报告

主席兼报告员：比诺塔·莫伊·达迈



目录

	页次
一. 导言.....	3
二. 闭会期间的活动.....	3
三. 通过研究报告、报告和提案.....	4
A. 研究报告和报告.....	4
B. 提案	4
四. 会议安排.....	7
A. 出席情况.....	7
B. 会议开幕和通过议程.....	8
C. 选举主席团成员.....	8
五. 关于土著人民与国家之间的条约、协定和其他建设性安排，包括 和平协议与和解倡议以及宪法对土著人民的承认的研究报告	9
六. 联合国土著人民权利机制协调会议.....	10
七. 闭会期间的活动与专题研究和咨询意见的后续工作	10
八. 国家接触.....	11
九. 国际土著语言十年.....	12
十. 关于发展项目对土著妇女影响的小组讨论会	12
十一. 关于暴力侵害土著妇女问题的专题讨论会	13
十二. 《联合国土著人民权利宣言》	14
十三. 加强土著人民对联合国的参与.....	15
十四. 专家机制今后的工作，包括今后专题研究报告的重点	15

一. 导言

1. 人权理事会第 6/36 号决议设立了土著人民权利专家机制，作为一个附属机构协助理事会履行其任务，应理事会的要求就土著人民权利问题向其提供专题性专家意见。理事会在决议中确定专题性专家意见主要侧重于研究报告和调研基础上提出的咨询意见，专家机制可向理事会提出提案，供其审议批准。
2. 2016 年 9 月，人权理事会通过了第 33/25 号决议，修正专家机制的任务，专家机制应就《联合国土著人民权利宣言》中规定的土著人民权利向理事会提供专门知识和咨询意见，并应会员国的请求，协助会员国通过促进、保护和落实土著人民权利来实现《宣言》的各项目标。决议中列出了新任务的具体要素。
3. 专家机制于 2022 年 7 月 4 日至 8 日在日内瓦举行了第十五届会议。下文第五至第十四节中的讨论概要不是逐字记录，而是专家成员和其他与会者提出的要点概述。全部与会者的个人发言可观看会议网播。¹

二. 闭会期间的活动

4. 自 2021 年 7 月第十四届会议以来，专家机制开展了多项正式的闭会期间活动。2021 年 9 月 28 日和 29 日，专家机制在人权理事会第四十八届会议上与理事会进行了互动对话，涉及专家机制的年度报告²、关于土著儿童权利的研究报告³和关于自决权的报告。⁴ 2021 年 9 月 28 日，专家机制主席在人权理事会举行的土著人民权利问题年度半天讨论会上担任主持人，讨论的重点是面临 COVID-19 疫情的土著人民的人权状况，特别关注参与权。⁵
5. 专家机制于 2021 年 11 月 29 日至 12 月 1 日以虚拟方式举行了一次闭会期间会议。会议包括一个为期三天的专家研讨会，主题是土著人民与国家之间的条约、协定和其他建设性安排，包括和平协议与和解倡议以及宪法对土著人民的承认，还包括一个为期两天的专家机制非公开工作会议。专家研讨会的主要目的是为专家机制的年度研究报告征集实质性投入。研讨会约有 35 人参加，包括专家机制的成员、来自不同区域的从业人员、土著人权倡导者、学者以及联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的工作人员。⁶
6. 2022 年 2 月，英属哥伦比亚大学举办了题为“土著土地的军事化：以人权为重点”的研讨会，以支持专家机制正在进行的关于这一专题的工作。在专家机制的支持下，2022 年 3 月，马尼托巴大学发起了关于落实《联合国土著人民权利宣言》的虚拟国际学术论坛，重点讨论自决权问题。

¹ 见 <https://media.un.org/en/webtv>.

² [A/HRC/48/73](#).

³ [A/HRC/48/74](#).

⁴ [A/HRC/48/75](#).

⁵ 见 [A/HRC/50/48](#).

⁶ 见 <https://www.ohchr.org/en/hrc-subsiaries/expert-mechanism-on-indigenous-peoples/un-seminar-expert-mechanism-rights-indigenous-peoples>.

7. 专家机制参加了土著问题常设论坛第二十一届会议。此外，专家机制若干成员在国家层面与联合国机构、区域人权机制、会员国和民间社会组织进行了接触。
8. 专家机制的若干成员出席了由联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)协调的开创为土著语言行动的十年全球工作队的一次会议。
9. 由于 COVID-19 疫情的限制，专家机制在本报告所述期间无法开展国家接触访问。不过，专家机制与若干利益攸关方保持了持续对话，以便为今后几个月的国家访问作准备。

三. 通过研究报告、报告和提案

A. 研究报告和报告

10. 专家机制第十五届会议通过了根据人权理事会第 33/25 号决议第 2(a)段编写的研究报告，主题是土著人民与国家之间的条约、协定和其他建设性安排，包括和平协议与和解倡议以及宪法对土著人民的承认。⁷
11. 专家机制商定，主席兼报告员可与其他成员协商，根据第十五届会议的讨论情况对上述文件进行修订，专家机制还商定将其提交理事会第五十一届会议。

B. 提案

提案 1：土著人民参与人权理事会

12. 专家机制请人权理事会与土著人民协商，继续按照《联合国土著人民权利宣言》，为土著人民代表和代表机构参与理事会工作提供便利，并承诺尽可能减少土著人民参与理事会工作的障碍，例如语言障碍，并促进土著代表利用互联网参会和现场参会。
13. 专家机制对人权理事会第 48/11 号决议表示欢迎，理事会在决议中决定继续讨论如何采取更多步骤，便利土著人民代表和代表机构参与理事会工作，特别是在与专家机制和土著人民权利特别报告员的对话以及土著人民权利问题年度半天讨论会期间。专家机制请理事会重申这一决定。专家机制还欢迎理事会请人权高专办于 2022 年 11 月 21 日至 24 日召开一次为期四天的专家研讨会，提出促进土著人民参与理事会工作的可能方式，包括请各方提交书面意见，并就讨论情况和由此得出的建议编写一份纪要报告，提交理事会。
14. 根据 2021 年人权理事会关于同一主题的圆桌会议的模式，专家机制大力鼓励理事会在专家研讨会之前任命两位共同召集人。一位由会员国提名，另一位由土著人民提名，以便在研讨会之前和期间协助理事会主席参与谈判进程，并与会员国、全世界所有地区的土著人民代表和机构进行及时、包容和透明的协商，

⁷ [A/HRC/EMRIP/2022/2](#).

15. 专家机制提议，理事会应建议联合国援助土著人民自愿基金按照理事会第 48/11 号决议(第 17 段)的建议，便利出席专家研讨会的每个社会文化区域派若干土著人民代表参与研讨会，尽可能确保地域和性别代表性的平衡。

16. 专家机制提出本提案，不妨碍并旨在加强和补充大会第 71/321 号决议中提到的、旨在促进土著人民代表和机构参与联合国会议的正在进行的协商进程。

提案 2：人权理事会小组讨论会

17. 专家机制提议，人权理事会应在 2023 年 9 月第五十四届会议期间举行一次小组讨论会，主题是结合《宣言》第 30 条讨论军事化对土著妇女和儿童的权利的影响。专家机制在第十三届会议期间决定根据理事会第 33/25 号决议第 2(b)段编写一份关于土著土地、领土和资源军事化问题的报告。这份报告定于 2022 年 9 月提交理事会第五十一届会议。根据人权理事会第 33/25 号决议，专家机制在 2021 年第十四届会议上确认了在 2022 年编写一份关于土著土地军事化问题的报告的决定。2021 年年底开始征集素材。后来决定推迟这一报告，专家机制第十五届会议决定下一份年度研究报告将侧重于军事化对土著人民权利的影响。为此，专家机制将于 2022 年 12 月举行一次专家会议，为这份研究报告提供信息。

18. 专家机制请人权理事会考虑 2021 年 9 月在其第四十八届会议期间举行的半天讨论会上提出的建议，此次讨论会重点讨论全球冠状病毒病大流行(COVID-19 疫情)背景下的土著人民的人权，特别关注土地权。

提案 3：保护人权维护者和土著领袖

19. 考虑到土著人权维护者在世界各地每天仍然面临的严峻形势，特别是在维护他们对土地、领土和自然资源的权利时面临的严峻形势，专家机制敦促人权理事会吁请各国确保不予任何歧视地保证土著人权维护者和土著领袖得到安全的生活和工作环境、安全保障和适当保护。这包括公开承认土著人权维护者发挥的关键作用，修订限制土著人权维护者的工作和(或)将他们的工作定为犯罪的法律，不采取任何旨在抑制土著人权维护者的活动和(或)危及其完整性的行为，并采取适当措施保护土著人权维护者免遭任何形式的威胁、恐吓、骚扰和攻击。

20. 专家机制欢迎消除对妇女歧视委员会第 39 号一般性建议的最后草案，其中重点指出了土著妇女人权维护者面临的额外风险，并提议理事会吁请各国采取性别敏感的对策和文化上适当的措施，以防止和处理对她们身心完整的任何形式的攻击，避免她们再次受害和确保攻击行为不重犯。

21. 专家机制还提议，理事会应请会员国确保对任何侵犯土著人民、土著人权维护者和土著领袖的人权的行为，包括对侵犯土著妇女人权的的行为，进行迅速和有效的调查和问责，以确保有效补救并在其权利受到侵犯的情况下保证不重犯原则。

提案 4：对人权维护者、任务负责人和土著领袖的报复

22. 专家机制强调并回顾，根据《在联合国系统活动中防止骚扰、包括性骚扰的行为守则》的明确规定，联合国系统已承诺确保所有人都能在包容、尊重和安全的环境中参加活动，而不必担心受到任何形式的恐吓、骚扰或报复。专家机制敦促人权理事会吁请各国以正直和尊重的态度对待所有出席或参与专家机制任何会

议的与会者，并确保最高的道德和专业标准。专家机制敦促人权理事会坚决重申，任何骚扰和报复行为都是不可接受的，并将迅速予以处理。

23. 专家机制吁请人权理事会重申理事会第 42/19 号决议(第 27-28 段)和第 48/11 号决议(第 31-32 段)提出的关切和拟议行动，包括关于土著人权维护者遭受报复的案件增多等情况的关切。专家机制还吁请理事会敦促各国采取紧急应对措施，确保土著领袖及其社区得到应有保护，处理关于土著人权维护者遭受报复的所有指控并谴责一切报复行为，包括对从事土著人民权利工作的联合国任务负责人和出席专家机制会议的土著人民代表实施报复的行为。

提议 5：加强会员国对专家机制的参与

24. 专家机制提议，理事会应继续鼓励会员国积极参与专家机制的活动，包括为专家机制的研究报告和报告提供素材，出席和参与专家机制的年度会议，并就专家机制的报告和研究报告提供投入和口头评论。

25. 专家机制提议，人权理事会应大力鼓励各国和土著人民在按照理事会第 33/25 号决议修正的专家机制任务之下，增加对专家机制的参与，为此应提出技术援助和促进对话的请求，包括促进落实普遍定期审议、条约机构和特别程序就土著人民问题提出的建议。还应鼓励各国积极回应土著人民根据第 33/25 号决议第 2(c)和(e)段提出的请求，抓住这种请求提供的对话机会，并为国家接触访问安排提供便利，使专家机制能够妥善执行任务。

提案 6：发展项目对土著妇女的影响

26. 土著妇女和男子在专家机制第十五届年度会议期间就土著领土上的发展项目给土著妇女造成的具体影响表示了意见和关切，专家机制赞同这些意见和关切，提议人权理事会敦促各国尊重和保证土著人民被征求意见以取得其自由、事先和知情同意的权利，以及确保尊重和充分履行通过公正公平谈判达成的任何协议。各国应采取一切适当措施，通过立法等方式，确保其管辖范围内或来自其管辖范围的工商企业尽职行事，遵守全部人权，包括《工商企业与人权指导原则》。

27. 专家机制还呼吁人权理事会建议各国采取预防措施，例如促进对土著妇女和女童的政治、社会和经济赋权，重申她们有权拥有土地和对其领土内的自然资源特别是水资源拥有控制权，并保护她们不被剥夺财产，免遭土地侵占和污染。还应吁请各国特别注意并采取适当的性别敏感对策和行动，以应对这些影响。

提案 7：国际土著语言十年

28. 专家机制提议，人权理事会应鼓励各国与土著人民、学者、民间社会和其他公共和私人行为体进行富有成果和持续的对话，以通过和实施《国际土著语言十年全球行动计划》，同时考虑到促进和实现土著语言权利的工作所涉及的广泛的各种人权。这包括确保在法律上承认土著语言，制定法律、立法和方案促进社会凝聚，让讲土著语言的人参与和融入，以及促进土著语言在所有公共领域和服务中得到功能性使用。

29. 专家机制请理事会鼓励各国采取具体措施，以文化上适当的方式并在与土著人民密切协商与合作的情况下，在地方和国家两级实施《全球行动计划》。为

此，各国应划拨适当资金，包括确保土著人民充分和切实地参与各项战略、举措、政策和立法的设计进程和后续实施进程。

提案 8：非自治领土上土著人民的权利

30. 专家机制欢迎大会 1961 年设立的特别非殖民化委员会审查非自治领土名单的进程。

31. 有鉴于此，专家机制敦促人权理事会吁请会员国确保非自治领土或等待列入名单的领土之内的土著人民的权利得到充分承认和尊重，特别是《联合国土著人民权利宣言》所承认的自决权和自治权。

提案 9：制定国家行动计划、有效的国家和区域监测机制和立法，促进实施《联合国土著人民权利宣言》

32. 专家机制对一些国家的积极发展表示欢迎，这些国家已经或正在制定用于实施《联合国土著人民权利宣言》的国家行动计划和国内法，同时由土著人民进行充分和切实参与。这包括土著人民充分和有效地参与实施国家行动计划所载的措施和各项立法措施，以及参与建立有效机制，用于监测国家行动计划中的各项措施和活动并为之提供充足的资金。

33. 专家机制吁请人权理事会鼓励更多国家采取具体措施，制定实施《联合国土著人民权利宣言》的国家行动计划和国内法。

四. 会议安排

A. 出席情况

34. 专家机制于 2022 年 7 月 4 日至 8 日在日内瓦举行了第十五届会议。所有七名成员，即比诺塔·莫伊·达迈(孟加拉国，主席兼报告员)、谢里尔·莱特福特(加拿大，副主席)、玛格丽特·洛卡瓦(乌干达，副主席)、阿内克萨·布伦达利·阿尔弗雷德·坎宁安(尼加拉瓜)、安东宁娜·戈尔布诺娃(俄罗斯联邦)、瓦尔梅恩·托基(新西兰)和莱拉·苏珊·瓦尔斯(挪威)出席了会议。

35. 各国、议会、土著人民、联合国各方案、机构和专门机构、国家和区域人权机构、非政府组织和学术机构的代表以观察员身份参加了会议。

36. 参加会议的还有：联合国援助土著人民自愿基金董事会成员德夫·库马尔·苏努瓦尔、土著人民权利特别报告员何塞·弗朗西斯科·卡利·察伊和土著问题常设论坛主席达里奥·何塞·梅希亚·蒙塔尔沃。

37. 会议期间共举办了 24 场会外活动，涉及与土著人民权利有关的广泛各类主题。完整清单可查阅专家机制网页。⁸

⁸ <https://www.ohchr.org/en/events/sessions/2022/15th-session-expert-mechanism-rights-indigenous-peoples>.

B. 会议开幕和通过议程

38. 来自墨西哥奥托米族的泰·贝穆德斯·弗洛雷斯和塔·达米什进行了音乐表演，豪德诺索尼六族之一的塔斯卡罗族的布伦南·弗格森主持了开幕祈祷仪式，随后专家机制主席比诺塔·莫伊·达迈宣布第十五届会议开幕并欢迎人权理事会主席。会议议程获得通过。⁹

39. 人权理事会主席确认土著人民在联合国发挥的重要作用，并指出理事会已决定继续讨论如何采取进一步的必要步骤和措施，以促成和便利土著人民的代表和机构参与理事会的工作。在这方面，理事会请高级专员办事处在 2022 年召开一次为期四天的专家研讨会，供各国和七个土著社会文化区域的土著人民参加，包括请各方提交书面意见，提出促进土著人民参与理事会工作的可能方式。他还表示，理事会回顾大会宣布 2022-2032 年为“国际土著语言十年”，以提请注意土著人民语言严重丧失问题，以及保护、振兴和倡导这些语言并在国家和国际各级采取紧急步骤的迫切需要。理事会主席吁请各国促进土著人民有效切实地参与主导和举办“十年”相关活动。他最后重申，理事会还大力鼓励各国积极参加会议，并与专家机制进行对话，包括在闭会期间活动中和在国家接触期间与专家机制进行对话。

40. 联合国人权事务高级专员强调，人们日益认识到，从气候变化到荒漠化、土地退化和干旱的种种事项中，土著人民都是变革的推动者和解决办法的持有者。土著人民正在通过历经世代发展出的传统知识和可持续土地做法，提高应对环境挑战的韧性。然而，COVID-19 疫情的冲击给土著人民造成了不成比例的影响，加深了原已存在的社会不平等。疫情还对土著语言和传统知识的传播产生了不利影响。高级专员欣见最近对土著人民而言令人鼓舞的一些动态，并提供了国家层面的几个具体实例。她欢迎专家机制向正在进行的将瑞典国家世界文化博物馆所藏雅基人的 Maaso Kova(仪式用鹿头)归还墨西哥雅基人的进程提供决定性支持，这一进程已取得了非常切实的成果。在这方面，她回顾指出，专家机制与各国接触的任务是会员国和土著人民共同努力实施《宣言》的另一个宝贵工具。她鼓励会员国和土著人民提出更多国家访问请求。

C. 选举主席团成员

41. 专家机制副主席比诺塔·莫伊·达迈邀请专家机制成员提名一名主席兼报告员以及若干副主席，任期为 2022 年至 2023 年。莱拉·苏珊·瓦尔斯提名达迈先生为主席兼报告员，提名谢里尔·莱特福特和玛格丽特·洛卡瓦为副主席。会议以鼓掌方式通过了对这三人的任命。

⁹ [A/HRC/EMRIP/2022/1](#).

五. 关于土著人民与国家之间的条约、协定和其他建设性安排，包括和平协议与和解倡议以及宪法对土著人民的承认的研究报告

42. 主席兼报告员在宣布开始审议议程项目 3 时指出，专家机制期待收到土著人民、各国以及联合国机制和机构对关于土著人民与国家之间的条约、协定和其他建设性安排，包括和平协议与和解倡议以及宪法对土著人民的承认的研究报告草稿的意见。他欢迎土著人民、各国和其他利益攸关方的建议，这些建议对完成研究报告至关重要。

43. 主席兼报告员介绍了研究报告草稿。他报告称，专家机制收到了土著人民组织、会员国、学术界和其他利益攸关方提交的逾 30 份材料，这些材料将用于完成研究报告。他指出，专家机制尽管发出了征求意见的提醒函，但收到的会员国提交的材料仅有两份，不足以反映各国关于研究报告主题的不同看法和经验。

44. 主席兼报告员指出，对于这份研究报告的主题，国际上自 1970 年代初以来已进行了讨论，特别报告员米格尔·阿方索·马丁内斯 1999 的最后报告¹⁰ 也予以了述及，此外按照特别报告员报告的建议，2003 年、2006 年和 2012 年举行的三次专家研讨会也讨论了这一主题。主席兼报告员回顾《土著人民宣言》第 37 条，该条指出土著人民有权要求与各国或其继承国订立的条约、协定和其他建设性安排得到承认、遵守和执行。

45. 主席兼报告员指出，这份研究报告力求促进理解《宣言》第 37 条、其中所载的权利和由此产生的国家义务。研究报告通过分析土著人民的经验和国家在落实这些权利方面的实践，试图查明在土著人民与各国订立条约、协定和其他建设性安排并使之得到尊重和执行的权利的实现和行使方面有哪些原则和条件，以及有哪些更广泛的差距和挑战。

46. 主席兼报告员介绍了第 37 条与其他权利的联系，例如与自决权、参与权以及自由、事先和知情同意原则的联系。他强调，在土著人民与国家之间建立伙伴关系、促进合作关系、建立和平共处以及经同意以协商一致方式处理共同关心的问题方面，所使用的文书多种多样。他指出，研究报告简要概述了这些文书的种类，从土著人民与欧洲列强/定居者之间订立的历史性条约，例如民族或政府之间的主权协定，到较近的处理土地和自治问题的协定。

47. 研究报告分析了有利于订立条约、协定和其他建设性安排的条件：第一，要承认土著人民的身份和承认他们的权利，这是享有《宣言》所载的所有权利的关键先决条件。这种承认必须伴有结构改革、承认法人资格和分享权力，否则可能无效。特别重要的是宪法承认，包括承认条约、协定和其他建设性安排。研究报告指出的另一个有利条件是谈判进程中的力量均势，这涉及使土著人民能根据自己的决策进程和机构进行参与并能够在不受任何形式施压或胁迫的情况下这样做。

48. 研究报告指出了有效实施条约、协定和其他建设性安排的条件和障碍。基本条件包括秉持共识和诚意对这些文书进行解释，而遇到的一些挑战有：缺乏技术

¹⁰ [E/CN.4/Sub.2/1999/20](#).

和财政手段、缺乏政治意愿，以及与其他条例不协调。研究报告还指出，需要有适当的机制支持协定的谈判和订立进程，需要有专门用于监测和执行协定的机制，还需要有处理和解决冲突和补偿事宜以及在发生协定实施不充分或违反协定的情况时对申诉进行补救的机制。主席强调指出，这些机制应具备独立性和充足的资金以发挥效力，并应获得明确和广泛的授权，具备作出有约束力的决定并使之得到执行的权力和手段。这些机制在组成上应当多元，并应在对国际人权法和土著人民权利具备深入和全面的认识和理解的情况下运作。

49. 研究报告最后载有专家机制第 15 号咨询意见，专家机制在其中提出了各国、土著人民和其他利益攸关方可采取的有利于土著人民享有《宣言》第 37 条所载权利的一些措施。

50. 与会者补充了一些建议和关切，例如需要提出有效供资机制的最佳做法，例如独立的供资机构。其他一些与会者则重点指出，必须实施与土著人民签署的现有的建设性协定。与会者还指出，报告提到了一些重点国家的和平协定的重要案例，但没有深入阐述和平协议和协定的问题。因此，请专家机制就涉及或影响土著人民的冲突和冲突后局势中的和平协定和协议进行一项单独的研究并提出报告。

51. 与会者请专家机制特别注意，在关于土著人民与国家之间的条约、协定和其他建设性安排的研究中，应当让土著妇女和女童有更高程度的参与。此外，与会者指出，这份研究报告有望成为为土著人民伸张正义的重要工具。因此，研究报告中可以提到，真相与和解倡议是有助于在民族间重建信任、伙伴关系和关系的建设性安排的实例。

52. 其他与会者着重指出，需要在报告中呼吁人权高专办建立一个土著人民条约的国际资料库，以确保所有各方都能查阅相关案文，包括那些符合有关土著人民所理解的原本精神和意图的案文。其他一些与会者请专家机制与人权高专办合作，于 2023 年主办第四次条约研讨会，以审查实施情况，以及最初的联合国条约研究报告、三次后续研讨会和当前研究报告所提的建议。

六. 联合国土著人民权利机制协调会议

53. 在项目 4 下，专家机制成员与土著问题常设论坛主席、土著人民权利特别报告员和联合国援助土著人民自愿基金董事会代表举行了一次非公开会议。与会者审议了以下问题：2022 年至 2023 年期间计划开展的联合活动的最新情况；选择和协调专题研究；协调国家接触工作；以及就即将举办的专家研讨会进行合作，包括就人权高专办举办的为期四天的关于促进土著人民参与人权理事会工作的可能方式的专家研讨会进行合作。

七. 闭会期间的活动与专题研究和咨询意见的后续工作

54. 在宣布开始审议议程项目 5 之前，专家机制副主席洛卡瓦女士回顾称，专家机制将密切监测任何关于对参与专家机制工作者实施报复和恐吓行为的指控，并将在必要时与人权理事会主席办公室联络。所有关于报复和骚扰行为的申诉都将得到迅速处理。

55. 洛卡瓦女士宣布开始审议议程项目 5，并解释称，跟进专家机制以往专题研究报告和咨询意见的目的是，查明在将之应用于实施《土著人民权利宣言》方面有哪些良好做法。她强调，专家机制的研究报告和咨询意见意在加深对《宣言》条款的理解，并提出各国、土著人民、民间社会、国际组织、国家人权机构及其他各方为促进实施《宣言》可采取的具体行动。

56. 各国、土著人民和其他与会者就专家机制先前开展的研究，即 2021 年关于土著儿童权利的研究报告¹¹ 和关于自决权的报告¹² 发表了意见。一些与会者指出，土著儿童得不到承认，这切断了他们与自身的独特文化和祖传土地的联系。其他与会者表示同意研究报告的结论，即导致土著人民处境的主要因素是缺乏获得优质教育的机会。

八. 国家接触

57. 专家机制成员瓦尔斯女士宣布开始审议议程项目 6，回顾了专家机制任务授权中的国家接触这一组成部分，即应各国和土著人民的请求，就《土著人民宣言》的实施向其提供技术咨询，或促进各方之间的对话。她感谢那些已在人权理事会第 48/11 号决议规定的专家机制当前的任务授权之下与专家机制开展合作的国家的参与，并感谢理事会鼓励所有各方考虑专家机制开始采用的应各国和土著人民的请求与各国接触的做法。

58. 自 2021 年上届会议以来，由于 COVID-19 疫情持续，专家机制未能根据新的任务授权进行任何访问。但专家机制与请求方和会员国保持了持续对话，以推进将在未来几个月开展的国家接触访问的界定和组织工作。

59. 专家机制跟进了以前和正在进行的国家接触活动，包括归还圣物 **Maaso Kova** 的活动。5 月，瑞典国家世界文化博物馆通知称，瑞典政府已批准了该博物馆关于将圣物 **Maaso Kova** 归还雅基人的建议。归还工作的第一步已经展开，2022 年 6 月 3 日，在所有利益攸关方在场的情况下，**Maaso Kova** 被移交给了位于斯德哥尔摩的墨西哥大使馆。国际印第安人条约理事会作为国家接触的请求方，强调了专家机制跟进接触活动的重要性，并报告称，专家机制已致函有关政府，同时也强调需要将 **Maaso Kova** 文物直接归还雅基人。瑞典代表称，专家机制在整个过程中提供了合格和娴熟的指导，发挥了至关重要的作用，受到瑞典所有有关各方的高度赞赏。墨西哥代表称，在归还圣物这一事项上的接触工作目前位于总统层面，最终会将圣物合法归还雅基人。

60. 专家机制还感谢芬兰和请求方，他们作为嘉宾参加了会议以分享经验教训和跟进专家机制 2018 年对芬兰的访问。芬兰萨米议会主席解释了专家机制在国家接触方面的贡献，专家机制对《萨米议会法》(1995 年)的拟议修正案提出了非常重要的意见，确保该提案符合《土著人民权利宣言》。作为芬兰萨米议会主席，他正待了解该提案的进展情况。芬兰政府的代表解释了该国政府将如何继续努力延长《萨米议会法》。尽管已为此目的成立了一个委员会并起草了一项新的立法提案，但该委员会仍面临一些挑战。

¹¹ [A/HRC/48/74](#).

¹² [A/HRC/48/75](#).

61. 巴西代表还介绍了专家机制就 COVID-19 疫情期间巴西土著人民的问题开展的国家接触的最新情况，重点介绍了保健部门的措施以及面向巴西土著人民的领土保护方面的措施。

九. 国际土著语言十年

62. 在议程项目 7 之下，专家机制成员戈尔布诺娃女士指出，自“国际土著语言十年”获宣布以来，专家机制已与教科文组织共同努力，提请全球关注世界各地许多土著语言的危急状况，并作为开创为土著语言行动的十年全球工作队的指定成员积极参与了有关工作。专家机制正是由于认识到这一专题的重要意义和这一举措提供的机遇，才决定在其第十五届会议期间专门用一场讨论会来商讨这一专题。¹³

63. 教科文组织的代表解释了他们如何与广泛的各类利益攸关方合作，实施《国际土著语言十年全球行动计划》。该行动计划提供了一个战略框架并概述了各级实施、监测和评价工作方面的主要行动和指导方针。一些国家政府和专业组织已采取具体措施，以结合地方和国家情况采用《全球行动计划》。她鼓励与会者确定有关战略，以确保在国家 and 地方层面实现《全球行动计划》的本地化，同时考虑到基于人权的方针。

64. 来自世界阿马齐格大会的贝勒卡西姆·卢纳回顾指出，土著语言需要得到法律承认和保护。他强调，在 2019 年土著语言国际年之后，“土著语言十年”可以成为止住土著语言急剧衰落的真正契机。为此，需要所有各方作出新的、多层面和高级别的努力，首先从各国和政府间组织开始。哥伦比亚文化部顾问安东尼娅·阿格雷达介绍了《哥伦比亚土著语言十年计划》的拟订进程，并介绍了该计划的目标、战略和目前的实施进展。

65. 邀请与会者分享实例和良好做法，介绍如何能以基于人权的方法，将《全球行动计划》纳入战略和政策方面的国家和组织计划。一些与会者对越来越多的语言面临灭绝危险表示关切，指出因此必须为“国际十年”作出贡献和提供支持。还有与会者指出，2021 年 4 月，成立了伊比利亚—美洲土著语言研究所。迄今为止，已有 10 个国家加入了这一政府间倡议，即多民族玻利维亚国、哥伦比亚、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭和秘鲁。

66. 教科文组织的代表最后回顾指出，只有全体利益攸关方共同努力，才能实现“国际十年”的目标，教科文组织的代表还请所有伙伴将《全球行动计划》本地化，并启动新的项目，以振兴土著语言及调集必要的人力、机构和财政资源。

十. 关于发展项目对土著妇女影响的小组讨论会

67. 在议程项目 8 之下，专家机制决定举办一场小组讨论会，主题是发展项目对土著妇女的影响。小组讨论会重点讨论了在国家 and 非国家行为体未经有关土著人

¹³ 见 https://www.ohchr.org/sites/default/files/2022-06/EMRIP-15-Concept_note_IDIL.pdf.

民自由、事先和知情同意而实施发展项目的情况下，土著妇女所受到的影响、面临的挑战和采取的措施。¹⁴

68. 副主席洛卡瓦女士宣布开始关于议程项目 8 的讨论，并强调指出，世界各地的土著妇女作为女性，面对社会构建的身份、属性和角色及歧视性定型观念，作为土著妇女又面临历史性、结构性和系统性的歧视，因此历来经历了额外和特殊的挑战和障碍。她随后介绍了主持人，第七代土著人民基金首席执行官蒂亚·奥罗斯，奥罗斯女士结合自身经历作了介绍，之后介绍了各位嘉宾：

- 琼·卡林，土著人民权利方面的活动人士和环保主义者。她曾担任亚洲原住民联盟秘书长。
- 薇拉·孔德拉季耶娃，代表汉特人的土著音乐家，在汉特—曼西自治区的土著组织中担任重要职务。
- 朗希尔德·马里特·萨拉，挪威萨米人，律师，专门从事土著人民权利以及涉及传统萨米领地土地侵占案件有关的工商企业与人权事务。
- 桑德拉·克里默，宛伊/加尔卡登人，土著人民权利国际全球理事会主席，律师，澳大利亚昆士兰大学公共卫生兼职教授。
- 罗莎·玛丽娜·弗洛雷斯·克鲁斯，墨西哥瓦哈卡州特万特佩克地峡的非洲裔本尼扎人，地峡土著人民保卫土地和领土大会成员，土著未来网络成员。
- 阿迪亚·阿达穆，“从南方领导”组织的方案协调员。

69. 嘉宾们分享了一些个人经历和所属社群的经历。一些嘉宾提到，必须将发展项目的影响与土地损失的影响区分开。其他嘉宾提到了发展项目对反对破坏性发展项目的土著妇女环境和人权维护者的影响，以及土著妇女作为可持续发展实践者的不可或缺的作用。其他嘉宾解释称，个体企业主通过没收土地和驱逐土地上的居民来促进投资，土著社群因此面临土地掠夺和迫迁。与发展项目有关的恐吓和武装冲突也助长了将土著人民逐出自己土地的现象，对土著妇女的影响尤甚。

70. 嘉宾和与会者回顾指出，国家有保护义务，并且土著妇女是变革的推动者，也是和平的缔造者。他们还提出了若干建议，包括需要采取积极和主动的立场，反对侵犯土著妇女人权的行为，反对将捍卫自己土地、领土和自然资源的土著妇女作为目标并予以定罪的行为。

十一. 关于暴力侵害土著妇女问题的专题讨论会

71. 专家机制成员阿尔弗雷德·坎宁安女士在宣布开始审议议程 9 的发言中提到了《联合国土著人民权利宣言》。《宣言》第 44 条保障土著妇女与男子享有平等的权利和自由。《宣言》还确认要对若干群体予以特别保护，包括土著妇女和儿童。《宣言》呼吁，应特别关注改善经济和社会条件，采取措施保障土著妇女和儿童免遭一切形式的暴力和歧视。

¹⁴ 见 <https://www.ohchr.org/sites/default/files/2022-06/session15-concept-note-women-web.pdf>.

72. 暴力侵害妇女及其原因和后果问题特别报告员谈到了她提交人权理事会的专门讨论这一主题的第一份专题报告。¹⁵ 土著妇女和女童遭受的暴力是一个例子，说明对土著人民有权享有的集体权利的侵犯，与在社群和个人层面遭受的对基本权利的侵犯，例如土著妇女和女童遭受的侵犯，是相互关联的。毫无疑问，不维护土著人民的自决权，不履行义务就任何可能在土著人民领土上影响土著人民的项目征求其自由、事先和知情同意的过程中与之接触，也助长了土著妇女和女童遭受的暴力。特别报告员在报告中得出结论，在收集关于土著妇女和女童遭受暴力的原因和后果的分类数据方面缺乏协同努力，因此，这一数据未能为这方面的政策和举措提供参考。

73. 佩蒙人的代表利萨·恩里托表示，尽管发表了各种报告和提出了各种建议，但仍需理解以下权利的影响：自决权、自由、事先和知情同意权，以及通过土著土地划界和所有权登记所保障的与传统土地、领土和自然资源享有不可分割的联系的权利。她建议专家机制开展一项研究，考察发展项目对环境的影响和随之对土著妇女和女童造成的暴力，还建议对有助于衡量这些情况的指标进行研究。

74. 土著人民权利特别报告员表示，尽管土著妇女遭受了暴力，但如果仅将她们视为受害者，而不考虑土著妇女和女童可为全球社会贡献的丰富、复杂和多样的经验和技能，那是不公平的。在这方面，他将专门用 2022 年 9 月提交人权理事会第五十一届会议的下一份专题报告来讨论土著妇女与科学知识的发展、应用、保存和传播。

十二. 《联合国土著人民权利宣言》

75. 也在议程项目 9 下，阿尔弗雷德·坎宁安女士宣布开始互动对话，参与方为专家机制和土著人民权利特别报告员、土著问题常设论坛主席、援助土著人民自愿基金董事会成员、人权事务委员会成员埃莱娜·提格乎德加，以及消除对妇女歧视委员会成员罗达·雷多克。对话重点讨论《宣言》的实施工作。

76. 土著问题常设论坛主席介绍了关于《宣言》实施情况的一些最新动态。他重点介绍了加强协调和加强联合国框架内土著人民机制职能的情况。第二，他着重谈到了加强与各国政府合作促进尊重土著人民权利的情况。他最后概述了常设论坛正在进行的研究，研究报告将在下一届会议上提交。

77. 援助土著人民自愿基金董事会成员简要介绍了该基金如何向联合国会议和进程提供支助。他概述了该基金即将为各种论坛提供的支持，其中包括将于 2022 年 9 月举行的人权理事会第五十一届会议、将于 11 月举行的关于加强土著人民参与的研讨会以及条约机构的若干会议。

78. 雷多克女士介绍了消除对妇女歧视委员会所做的工作，并报告了为牵头起草委员会关于土著妇女和女童权利的第 39 号一般性建议而设立的工作组在 2022 年组织的区域磋商的情况，以及 2022 年 6 月 29 日一读的情况。她还表示，将在 2022 年 10 月或 11 月进行最后一读并通过第 39 号一般性建议。该一般性建议旨在就立法政策和相关措施向各国提供指导，以确保履行其根据《消除对妇女一切

¹⁵ [A/HRC/50/26](#).

形式歧视公约》承担的与土著妇女和女童权利有关的义务。该一般性建议还向土著妇女和女童提供有关其权利的指导，并将在土著人民领土内外得到实施。

79. 提格乎德加女士介绍了人权事务委员会所做的工作，并除其他外，介绍了委员会近期通过的结论性意见和意见，委员会在其中多次提到《宣言》。她还重点指出，必须与联合国有关土著人民的机制进行对话，以采取整体方法并为彼此的工作提供参照，从而结合当今的挑战对现有文书作出更广泛的解释。

80. 土著人民权利特别报告员强调了消除对妇女歧视委员会在土著妇女问题上所做工作的重要性，并就他将于 2022 年提交的专题报告作了介绍。他希望能加大协调力度，并希望各机制的协调能更加深入，这将使各机制不仅能补充彼此的工作，而且能在互动中向前迈进，以保护《宣言》所载的各项权利。

十三. 加强土著人民对联合国的参与

81. 在议程项目 11 之下，专家机制举行了一次互动对话，以跟进 2014 年世界土著人民大会期间启动的进程，加强土著人民代表和机构参加联合国相关机构关于影响土著人民的会议。

82. 专家机制副主席莱特福特女士介绍了联合国为推进这一议程所作努力和采取行动的最新情况，例如人权高专办按照人权理事会第 48/11 号决议的要求组织为期四天的专家研讨会的进展情况。她回顾称，根据这项决议，将发出呼吁，请各方提交书面意见，提出促进土著人民参与人权理事会工作的可能方式，并鼓励各国、土著人民、国家人权机构和联合国相关机构和机制分享投入。

83. 人权理事会主席强调，土著人民参与影响他们的联合国进程，特别是参与人权理事会，对促进土著人民权利至关重要。理事会履行任务离不开所有权利持有者对其工作的积极参与。芬兰代表回顾称，芬兰充分致力于推动土著人民代表和机构加强参与理事会的工作，包括参加年度小组讨论会、与特别程序任务负责人的互动对话和其他相关讨论。危地马拉代表提到为期四天的专家研讨会的成果，建议各国和土著人民任命共同召集人，以公开、包容和透明的方式进行磋商和谈判。她还建议界定一种使土著人民能够参与的新地位，这种地位应有别于民间社会机构、国家人权机构、非政府组织或地方社区。

84. 豪德诺索尼人对外联络委员会成员肯尼思·迪尔指出，按照描述，加强的参与指有权参加人权理事会会议、就相关问题发言、向各国的建议表示支持，以及与这种地位有关的其他活动。仍有一些待解决的问题，例如谁有资格获得新地位，将由谁来决定哪些土著代表机构能获得这种地位，以及将涉及人权理事会附属机构或委员会的哪些会议。宜在为期四天的研讨会上讨论这些问题。

十四. 专家机制今后的工作，包括今后专题研究报告的重点

85. 专家机制成员托基女士主持了关于项目 10 的讨论，在讨论期间，与会者提出了专家机制可以开展的各项专题研究，主题包括和平协定和协议、保护土著人权维护者、土著人民与公民身份、发展权与土著人民，或基于殖民做法的土著人民心理健康和创伤。专家机制注意到这些提案。

86. 专家机制决定，根据人权理事会第 33/25 号决议第 2(a)段的授权，关于实现《土著人民权利宣言》目标过程中世界范围内土著人民权利状况的下一次年度研究报告将侧重于军事化对土著人民权利的影响这一主题。为此，专家机制将在秋季发出新的呼吁，请各方提交意见，并将于 2022 年 12 月举行一次专家研讨会，为研究报告提供信息。

87. 专家机制还决定，将根据人权理事会第 33/25 号决议第 2(b)段的授权，编写一份关于努力实现《宣言》目标方面的良好做法和经验教训的报告，提交理事会。报告将重点讨论在国家和区域各级建立《宣言》实施情况的有效监测机制的问题。
